

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS
CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS

A T A

ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS

No dia quatro de Maio do ano de Dois Mil e Onze, com início às nove horas e trinta minutos e término às treze horas, realizou-se a reunião supracitada, que contou com a presença dos seguintes professores: Prof. Markus Lasch (Teoria Literária/ Chefe de Departamento), Prof. Paulo Ramos (Português/ Vice Chefe de Departamento), Prof. Guilherme Ignácio da Silva (Francês/ Coordenador de Curso), Profa. Terezinha Sprenger (Inglês/ Vice-Coordenadora de Curso), Profa. Paloma Vidal (Teoria Literária), Prof. André Barros (Literatura Brasileira), Profa. Renata Philippov (Inglês), Profa. Joseane Martinez (Estudos Clássicos), Profa. Márcia Mendonça (Português), Prof. Eduíno Orione (Literatura Portuguesa), Profa. Iara Farias (Linguística), Profa. Sueli Fidalgo (Inglês), Profa. Ana Luiza Ramazzina (Francês), Profa. Bianca Morganti (Estudos Clássicos), Profa. Lúcia Sano (Estudos Clássicos), Profa. Lavínia Silveiras (Inglês), Profa. Silvia Etel (Espanhol), Prof. Carlos Renato Lopes (Inglês) e a Profa. Raquel Madanelo (Literatura Portuguesa). Participaram como representantes discentes os alunos José Carlos Ramos e Thaysa Audujas. Como técnicos administrativos, estavam presentes os servidores Vilma Castro e Diego Martin Casado.

Justificaram ausência: Profa. Maria do Socorro, Prof. Ivan Martin, Profa. Lígia Ferreira, Profa. Graciela Foglia, Profa. Fernanda Cruz, Profa. Maria Lúcia Dias Mendes, Profa. Francine Ricieri e Profa. Leila Aguiar. Também não estiveram presentes a Profa. Mirhiane Mendes e o Prof. Janderson Souza.

A reunião foi pautaada pelos seguintes assuntos:

- 1) **Aprovação da ata da última reunião;**
- 2) **Informes;**
- 3) **Estrutura do Depto. De Letras;**
- 4) **Regimentos das Instâncias Departamentais;**
- 5) **Lista tríplice para a Coordenação de Graduação;**
- 6) **Centro de Memória (Depto. De História)/ Centro de Documentação da EFLCH;**
- 7) **Dúvidas de alunos sobre o Projeto Pedagógico do Curso de Letras**
- 8) **Intercâmbios, Edital CAPES/Fipse e futuros; e**
- 9) **Posição do Departamento de Letras sobre LIBRAS e sobre o Vestibular 2012.**

- 1) Foi aprovada, com unanimidade, a ata da reunião anterior.

2) Informes

A reunião foi iniciada com os agradecimentos do Prof. Markus Lasch, primeiramente ao Coordenador do Curso (Prof. Guilherme Ignácio), pela sua trajetória desde a implementação do curso de Letras neste *campus*, e pela condução da reformulação e aprovação do Projeto Pedagógico. O Prof. Markus Lasch estendeu os agradecimentos também a todos os docentes.

Datas e Horários das Reuniões: O Prof. Markus Lasch esclareceu a escolha do horário da reunião e o motivo da existência de dois horários de chamada, informando que a primeira chamada necessita quórum mínimo de dois terços dos participantes, sendo que, na segunda chamada, a reunião pode ser iniciada com o quórum presente. O Prof. Markus Lasch pediu pontualidade, para que as reuniões tivessem início no horário estipulado. A este propósito foi estabelecido um calendário fixo para a realização das reuniões, que devem acontecer sempre às últimas quartas-feiras dos meses com atividades letivas, com exceção do mês de agosto, em que acontecerá também uma reunião na primeira quarta-feira.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS
CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS

A T A

53 **Site EFLCH:** Foi comentado a respeito das mudanças no espaço ocupado pelo
54 Departamento de Letras na página da internet da EFLCH e também a intenção de tornar
55 públicas as Atas de reuniões do Departamento.

56 **3º Fórum de Pesquisadores:** O Prof. Paulo Ramos informou que o prazo para envio de
57 propostas para o Terceiro Fórum de Pesquisadores vai até o dia trinta e um de maio de
58 dois mil e onze, através de envio de e-mail endereçado ao Prof. Fulvio Scorza.

59 **Estágios probatórios:** foi informado que não há necessidade de preenchimento de
60 relatório ao final do período probatório para docentes, que pode ser de dois ou três anos
61 de acordo com o edital.

62 **Concursos de professores:** mencionou-se que algumas Universidades Federais
63 conseguiram liberação para abertura de concursos para docentes, em caráter efetivo.
64 Também foi citada a dúvida sobre vagas do REUNI, que devem ser levadas à
65 Congregação. No mesmo momento da reunião do Departamento de Letras, estavam
66 participando, no Conselho Administrativo, os Professores Ivan Martin, Graciela Foglia e
67 Lígia Ferreira de reunião onde seria definida a contratação de professores substitutos. O
68 Prof. Guilherme Ignácio, em contato telefônico com os professores, foi informado que
69 acabara de ser aprovado pelo Conselho de Administração a abertura de seis concursos
70 em Letras (5 Substitutos/1 Mestre-Assistente).

71
72 **Reunião sobre Plataforma de Apoio às Comissões:** O Prof. Markus Lasch informou
73 que a Direção da EFLCH havia solicitado dois docentes de cada Departamento para
74 participar de uma reunião que tratava sobre a plataforma de apoio às Comissões. O
75 tempo entre o comunicado, solicitando a indicação dos docentes, e a reunião não
76 permitia a consulta ao colegiado para a indicação dos nomes (a reunião foi convocada
77 para o dia vinte e sete de abril de dois mil e onze, e o comunicado foi enviado no dia vinte
78 e cinco de abril de dois mil e onze). Além disto, foi entendido pela Chefia do
79 Departamento que uma Plataforma de Apoio às Comissões e sua primeira reunião
80 deveriam ter origem na própria Congregação. Neste sentido, a referida reunião não
81 poderia anteceder o início dos trabalhos na Congregação, e muito menos com pauta,
82 ainda que preparatória, de ações deliberativas. Neste contexto, assim como os
83 Departamentos de História da Arte, Ciências Sociais e Filosofia, o Departamento de
84 Letras decidiu não comparecer a esta reunião.

85 **Comissão de Graduação:** o Prof. Guilherme Ignácio informou que faltava apenas um
86 item a ser aprovado nos Projetos Pedagógicos do Curso de Letras, referente às
87 atividades complementares. Relatou, então, que a pendência foi aprovada, com
88 unanimidade, na última reunião do Conselho de Graduação da Universidade. O Prof.
89 Guilherme Ignácio explicou ainda que tanto as Atividades Programadas de Pesquisa
90 quanto as demais Atividades Complementares necessitarão de regulamentos específicos
91 a serem elaborados pela Comissão de Graduação.

92 **Convênio/ Intercâmbio com a Universidade de Coimbra:** A Profa. Raquel Madanelo
93 informou sobre a elaboração e a aprovação, pelo Conselho de Graduação da UNIFESP,
94 de um projeto de Intercâmbio, a nível de Graduação, com a Universidade de Coimbra.
95 Informou ainda que será preciso esperar se o projeto será contemplado pelo respectivo
96 edital da CAPES, mas que já foram selecionados os possíveis discentes. Devido a
97 exigências do edital e da instituição que receberá os alunos, serão selecionados
98 exclusivamente alunos da habilitação em Português, ingressantes no ano de 2010. Os
99 alunos também precisam ter cursado os ensinamentos fundamental e médio em escola pública.
100 A possível bolsa de estudos será de seiscentos euros. O resultado do processo seletivo
101 dos projetos tem divulgação prevista para o mês de junho.

102 **Comissão de Curso:** foram indicados, pelas respectivas áreas, para integrar a nova
103 Comissão de Graduação os Professores Carlos Lopes (Inglês), Profa. Márcia Mendonça
104 (Português), Profa. Raquel Madanelo (Literatura), Profa. Bianca Morganti (Estudos
105 Clássicos) e a Profa. Maria Lúcia Mendes (Francês). A área de Espanhol indicaria, na
106 seqüência, a Profa. Sílvia Etel como sua representante na Comissão de Curso.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS
CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS

A T A

107 **Comissão de Pós-Graduação e Pesquisa:** foi mencionado que foram iniciados os
108 trabalhos da comissão de Pós-Graduação e Pesquisa. Citou-se também que será
109 necessário daqui a dois anos realizar eleições para coordenação desta área. Haverá,
110 futuramente, participação de representantes discentes nesta comissão.
111 **Evento Diálogos Literários:** A Profa. Raquel Madanelo pediu aos professores que seja
112 divulgado entre os alunos o evento “Diálogos Literários”, que acontecerá nos dias
113 dezessete e dezoito de maio, na sala 09, ou no novo prédio, dependendo da finalização
114 das obras. O Prof. André Barros informou que também está programando um evento para
115 o dia dezessete de maio, com local e horário ainda não definidos. O Prof. Markus Lasch
116 aproveitou a ocasião para solicitar que eventos maiores, que exijam financiamento
117 (interno à UNIFESP ou externo), sejam submetidos a consulta dos outros professores, a
118 fim de democratizar os recursos conseguidos, e que estes mesmos recursos não sejam
119 negados futuramente por conta de seu uso excessivo.
120 **Doações de livros:** A Profa. Renata Philippov informou sobre a doação ao *campus* de
121 seis a sete caixas de livros contendo títulos comerciais e publicações oficiais do
122 departamento de Estado por parte do consulado norte-americano. A Profa. Renata
123 Philippov informou que o consulado entregará os livros na próxima quarta-feira (dia onze
124 de maio), realizando também uma palestra que ainda não possui tema definido. A Profa.
125 Raquel Madanelo informou também o recebimento de livros sobre literatura africana e
126 meio-ambiente.

127
128 **3) Estrutura do Departamento de Letras**

129
130 Foi apresentado, debatido e, em seguida, aprovado com unanimidade o organograma que
131 demonstra a estrutura e a composição docente no Departamento de Letras, conforme
132 anexo. Após, houve debate sobre a necessidade de se voltar a discutir a composição da
133 representação docente no Conselho do Departamento, quando o colegiado do curso de
134 Letras chegar ao número de trinta e oito docentes, i. e. se haverá ou não a necessidade de
135 limitar a participação de docentes a um determinado número de representantes por área.
136 Ficou decidido que o número de docentes a integrar o Conselho de Departamento poderá
137 ser rediscutido a qualquer momento, desde que proposto por algum dos docentes do
138 colegiado.

139
140 **4) Regimentos das Instâncias Departamentais**

141
142 Foi aprovado que cada comissão do Departamento de Letras elaborará seu próprio
143 regulamento. Estes regulamentos devem ser aprovados até a última reunião do
144 Departamento deste semestre (dia vinte e nove de junho). Antes, estes regulamentos
145 devem ser divulgados, pelas respectivas comissões, entre os integrantes do Conselho de
146 Departamento, para que possa ocorrer a citada aprovação.

147
148 **5) Lista tríplice para a coordenação de graduação**

149
150 Após exposição da necessidade de encaminhamento de três nomes ao Conselho de
151 Graduação da UNIFESP, para a oficialização das eleições para Coordenador de
152 Graduação, ficou decidido que os nomes a serem enviados são o dos Professores
153 Guilherme Ignácio (Coordenador eleito), Profa. Terezinha Sprenger e Profa. Bianca
154 Morganti.

155
156 **6) Centro de Memória (Depto. De História)/ Centro de Documentação da EFLCH**

157
158 Tendo em vista os problemas ocasionados pela falta de espaço no *campus* e, levando em
159 consideração a quantidade de docentes do Departamento de Letras que trabalham com e
160 pesquisam fontes primárias, considerando ainda que o Depto. de História da Arte, em

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS
CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS

A T A

161 conversa, também apresentou interesse na construção de projeto que também demanda
162 estrutura e espaço físico (museu), a Chefia do Departamento de Letras submeteu, ao seu
163 Conselho, autorização para iniciar diálogo com o Departamento de História e os demais
164 Departamentos da EFLCH, visando ampliar o projeto já existente de um Centro de
165 Memória para um Centro de Documentação da EFLCH. A consulta foi aceita pelos
166 membros do Conselho de Departamento de Letras.

167

168

7) Dúvidas de alunos sobre o Projeto Pedagógico do Curso de Letras

169

170

171

172

173

174

175

176

177

Foi aberto espaço para que a representação discente esclarecesse dúvidas sobre o recém-
aprovado Projeto Pedagógico de Letras. A maior dúvida levantada foi sobre as Atividades
Complementares, que envolverão a participação em eventos e a realização de projetos de
pesquisa. Colocadas algumas dúvidas específicas sobre a validade ou não de certos
projetos de pesquisa para composição das Atividades Complementares, foi informado aos
discentes que em breve serão divulgados os regulamentos específicos referentes às
Atividades Complementares, elaborados pela Comissão de Graduação.

178

8) Intercâmbios, Edital CAPES/Fipse e futuros;

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

A reunião passou a tratar da existência de dois pedidos de intercâmbio, um vindo da
Universidade de Sevilha, outro da Universidade James Madison. Como já há convênio
entre a UNIFESP e a Universidade de Sevilha, foi decidido que a aluna desta instituição
será recebida. A aluna da Universidade de James Madison também deve ser recebida,
contudo, indagar-se-á acerca da possibilidade e intenção de ações de reciprocidade.
Edital CAPES/ Fipse: indagado por diversos discentes, se havia interesse do Curso de
Letras (sobretudo a área de Inglês) em concorrer ao objeto deste edital, foram feitas
ponderações sobre as exigências constantes no documento, que não eram atendidas em
sua totalidade pelo curso de Letras (como, por exemplo, a obrigatoriedade de o
coordenador do programa de intercâmbio estar vinculado a programa de pós-graduação na
área, com conceito cinco, seis ou sete), sendo necessária então a parceria com outra
instituição que atendesse a estes pré-requisitos. Dado também o curto espaço de tempo,
foi decidido que o curso de Letras não participará do edital deste ano, o que, no entanto,
não veta a participação em futuros editais.

194

195

196

197

198

199

200

201

Após isto, foram feitas considerações sobre a tendência em enviar o número de alunos
maior do que os recebidos, no que se refere a intercâmbio. O Prof. Markus Lasch, que se
colocou por princípio a favor da internacionalização, ponderou também sobre as vantagens
secundárias em receber alunos do exterior. Com isso, o problema de superlotação das
salas e outros problemas do curso passariam talvez a ter maior atenção por parte das
instâncias superiores da Universidade, como Pró-Reitoria de Graduação, Secretaria de
Relações Internacionais e Reitoria.

202

9) Posição do Departamento de Letras sobre LIBRAS e sobre o Vestibular 2012

203

204

205

206

207

208

209

210

Foram feitas ponderações sobre as vantagens e desvantagens em alocar os professores
de LIBRAS no Departamento de Letras. Também foram feitas ponderações sobre as
vantagens do sistema Misto e as desvantagens da utilização exclusiva do ENEM como
método de seleção para ingresso no curso de Letras. Após, ficou decidido que estes dois
assuntos serão pautas iniciais para a próxima reunião, prevista para o dia vinte e cinco de
maio deste ano, já com os subsídios desta discussão prévia.

211

212

213

214

Eu, Diego Martin Casado, na qualidade de Técnico em Assuntos Educacionais vinculado
ao Departamento de Letras, lavrei a presente Ata no dia quatro de maio de dois mil e
onze.